

●張郁祖傳內外方脈癰疽瘋癩癰瘰癧脹風癰疫疔疰奇難雜症

本醫生研究醫學卅餘年矣凡於仲景華陀諸書無不精心揣摩其中金匱舊疾尤爲圓熟誠可謂濟世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠總憲卅載所醫各症收效如神中西人士或致函稱頌或登報贊揚不勝枚舉然近見山裏各梓里偶染各症不能速愈就神中西人士誤致爲可憫本醫生有父母之心疾痛難忍卽藥有君臣之用故常懷博施濟世之良方與別不同加以精心炮製爲藥丸俾有病者知所取效焉

●●●各梓里旋東者請早日寫位免至臨期有誤

船名 布路地 由域多利埠 九月五號開行

士那士

▲▲空前未有之大帖式出售廣告

▲(新帖式簡要) 每部價銀貳元貳郵費在內

此帖式係將昔日金山華記帖式簡要之原文今特聘請名流  
延新編訂歷時數年易稿數次乃克臻完善因民國共和興滿  
清時代之禮制不同經我民國政府再三曉諭當變通用法若  
悉美之帖式爲之先導殊多誤會今得此帖式出版各界人  
士咸稱利便凡婚姻嫁娶喪儀官制應酬稱呼無不備列詳明  
瞭空前未有之完全美備帖式也各界同胞盍速來購

上海著名美人十二金釵圖五毛 上海名花揭帳圖五毛

北京名校書席地便傍圖五毛

分售處大光書林

CHUNG MEE CO. 854-866 GRANT AVE.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

金山大埠中美編譯局同人謹啓

**英昌隆**  
 Ying Chung Lung & Co.  
 549 Cormorant Street  
 Victoria  
 俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價  
 從廉接滙香港書信銀兩快捷異常代理日本  
 郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許采店生意  
 日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎  
 域多利英昌隆司事人啓  
 李進